

## Введение

Благодарим за выбор радиостанции **AJETRAYS** для Вашей мобильной радиосвязи. Наша продукция изготовлена по современным технологиям и была тщательно протестирована на заводе. Радиостанция обеспечит надёжную связь и предназначена работать для Вашего удовольствия на протяжении многих лет при нормальных условиях эксплуатации. Когда Вам нужна простая и надёжная связь для бизнеса, отдыха или работы, **AJ-460** является экономически выгодной альтернативой мобильного / сотового телефона.

Пожалуйста, прочитайте это руководство полностью с первой страницы до последней, чтобы изучить все предлагаемые функции продукта. Важно отметить, что некоторые операции могут быть объяснены в предыдущих главах. Читая только одну часть этого руководства, Вы можете не понять полное объяснение этой функции.

СЕРВИСНАЯ СТОЯНКА РАДИОСВЯЗИ

КОМПАНИЯ «ПРИТ»

443000 Г. САМАРА ПР. К. МАРЬКА 192-516

ТЕЛ: (846) 221-97-97 ФАКС: (846) 41-86

WWW.PRIT.RU

## СОДЕРЖАНИЕ

## AJETRAYS

<b>ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>1</b>
Распаковка и проверка .....	3
Комплектность .....	3
<b>ПОДГОТОВКА</b> .....	<b>4</b>
Заряд Аккумулятора .....	4
Установка / Извлечение Аккумулятора .....	5
Установка / Удаление Антенны .....	6
Установка Клипсы .....	7
Аксессуары .....	7
Установка Ремня для Руки .....	7
<b>ОЗНАКОМЛЕНИЕ</b> .....	<b>8</b>
Расположение .....	8
Описание Клавиатуры .....	11
Рабочий Диапазон .....	13
■ Изменение Основного Рабочего Диапазона .....	13
■ Dual Standby (DW) .....	13
Основные Режимы .....	14
● VFO Режим .....	14
● Режим Памяти .....	14
● Режим Отображения Канала .....	15
● Вызов Канала Памяти .....	15
● Режим Имя Канала .....	16
LCD Дисплей .....	16
<b>ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b> .....	<b>19</b>
Включение / Выключение Питания .....	19
Регулировка Уровня Громкости .....	19
Ввод Частоты .....	19
Передача .....	20

Приём .....	20
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ</b> .....	<b>21</b>
Доступ к Меню .....	21
Конфигурация Меню .....	22
<b>РАБОТА ЧЕРЕЗ РЕПИТЕР</b> .....	<b>31</b>
Выбор Направления Смещения и Частоты .....	32
Reverse Функция .....	33
1750Гц Тон .....	33
<b>CTCSS/DCS</b> .....	<b>35</b>
Установка Приёма с CTCSS / DCS .....	35
Установка Передачи с CTCSS / DCS .....	36
CTCSS Тона Таблица .....	37
DCS Коды Таблица .....	37
<b>КАНАЛЫ ПАМЯТИ</b> .....	<b>38</b>
Программирование Канала(ов) Памяти .....	38
Редактирование Канала(ов) Памяти .....	39
Отобразить / Убрать Имя Канала Памяти .....	40
Удаление Канала Памяти .....	40
Заводские Установки (RESET) .....	41
■ Частичный Сброс (VFO) .....	41
■ Полный Сброс (MR) .....	42
<b>СКАНИРОВАНИЕ</b> .....	<b>43</b>
Выбор Метода Сканирования .....	43
Операция Сканирование .....	43
Пропуск Каналов Памяти при Сканировании .....	44
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b> .....	<b>45</b>
Настройка Уровня Шумоподавителя .....	45
Выбор Мощности Передатчика .....	46

Изменение Шага Сетки Частот .....	46
FM Радио .....	47
• Включение / Выключение Функции FM Радио .....	47
• Сканирование Каналов FM Радио .....	47
• Запись Каналов FM Радио в Память.....	48
• Вызов Каналов FM Радио из Памяти .....	49
<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>	<b>50</b>
Возможные Неисправности .....	50

**ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Пожалуйста, прочтите эти простые рекомендации. Их нарушение может быть опасным или незаконным. Пожалуйста, прочитайте инструкцию полностью для получения дополнительной информации.

**БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ**

Не включайте устройство, если использование радиостанции запрещено или когда она может вызвать помехи или быть опасным.

**БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ**

Соблюдайте все местные законы. Всегда держите руки свободными для управления транспортным средством во время вождения. Помните о безопасности дорожного движения.

**ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ**

Все беспроводные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут влиять на производительность.

**ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОСТАНЦИЮ В БОЛЬНИЦАХ**

Пожалуйста, соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте радиостанцию, если находитесь рядом с медицинским оборудованием.

**ВЫКЛЮЧАЙТЕ В САМОЛЁТЕ**

Беспроводные устройства могут создавать помехи в работе систем самолёта. Пожалуйста, соблюдайте все установленные ограничения.

**ВЫКЛЮЧАЙТЕ НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ**

Не пользуйтесь устройством на заправочных станциях. Не используйте его вблизи топливных или химических веществ.

**РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА**

Аккуратно распакуйте радиостанцию. Проверьте перечисленные в таблице наличие принадлежностей, прежде чем выбросить упаковку. Если не хватает каких-либо принадлежностей или они повреждены во время транспортировки, предъявите претензию поставщику.

**Комплектность**

НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
Радиостанция	1
Li-Ion Аккумулятор	1
Антенна	1
Адаптер	1
Зарядное Устройство	1
Клипса	1
Ремешок	1
Инструкция	1

**ВЫКЛЮЧАЙТЕ ВБЛИЗИ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ**

Соблюдайте все установленные ограничения. Не пользуйтесь радиостанцией в местах проведения взрывных работ.

**СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА**

Используйте устройство только в нормальном рабочем положении как указано в документации по продукту. Не прикасайтесь к антенне.

**СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Для ремонта или обслуживания изделия обращаться следует только к квалифицированному персоналу.

**АКСЕССУАРЫ и АККУМУЛЯТОРЫ**

Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и аккумуляторы. Не подключайте несовместимые устройства, это может привести к неисправности и лишению гарантии.

**ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ**

Данное устройство не является водонепроницаемым. Держите его сухим.

**РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ**

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения. После функции "Reset" данные не могут быть восстановлены.

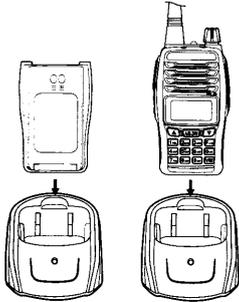
**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ**

При подключении к любому другому устройству, внимательно прочитайте его инструкцию для получения подробных инструкций по технике безопасности. Не подключайте несовместимые устройства.

**ПОДГОТОВКА****Заряд Аккумулятора**

Аккумуляторная батарея не заряжена, зарядите её перед использованием. Сразу после приобретения или длительного хранения (более 2-х месяцев) батарея не может зарядиться до номинальной ёмкости. Только после двух / трёх циклов заряда / разряда ёмкость батареи увеличится до номинального значения.

1. Установите аккумулятор или радиостанцию с аккумулятором в зарядное устройство.
2. Убедитесь, что контакты аккумулятора в контакте с зарядными клеммами.
3. Светодиод зарядного устройства загорится красным, начнётся заряд аккумулятора.
4. По завершению заряда (около 4 часов), загорится зелёный светодиод.
5. После чего можно извлечь аккумулятор или радиостанцию с аккумулятором из зарядного устройства и использовать его.

**Примечание:**

Во время заряда радиостанция должна быть **выключена**.

**Установка / Извлечение Аккумулятора**

Чтобы установить аккумулятор, совместите выступы аккумулятора с пазами в верхней части корпуса радиостанции. Нажмите на нижнюю часть аккумулятора по направлению к радиостанции, пока не услышите звук "щелчок" (рисунок 1 и 2).

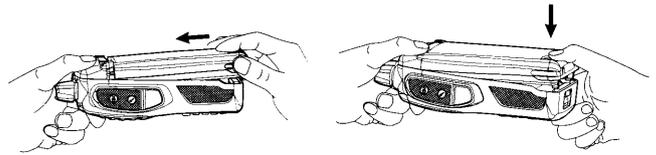


Рисунок 1

Рисунок 2

Чтобы извлечь аккумулятор, следует выключить радиостанцию, затем нажмите на защёлку аккумулятора в середине нижней части радиостанции. Потяните вверх нижнюю часть аккумулятора от радиостанции и извлеките его из корпуса радиостанции (рисунок 3 и 4).

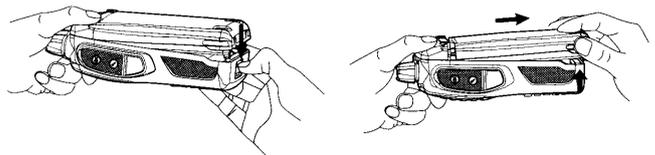


Рисунок 3

Рисунок 4

**Установка / Удаление Антенны**

Для установки антенны, совместите резьбу антенны с антенным разъёмом радиостанции. Удерживая антенну за её основание, вращайте антенну по часовой стрелке до упора (рисунок 1). Чтобы снять антенну, вращайте её против часовой стрелки (рисунок 2).

**Примечание:**

Никогда НЕ носите радиостанцию, удерживая за антенну.  
Никогда НЕ включайте радиостанцию без антенны на передачу.

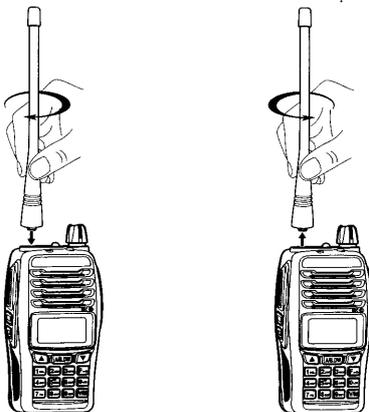


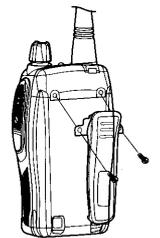
Рисунок 1

Рисунок 2

**Установка Клипсы**

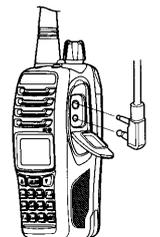
1. Установите клипсу сзади радиостанции и закрутите прилагаемые винты по часовой стрелке.
2. Убедитесь, что клипса надёжно закреплена.

\* Подтягивайте винты время от времени.

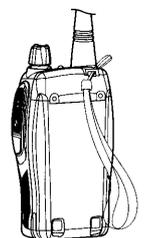
**Аксессуары**

Подключите гарнитуру или тангенту в гнездо для аксессуаров, как показано на рисунке.

\* Когда не используете аксессуары, пожалуйста, не забудьте закрыть крышку.

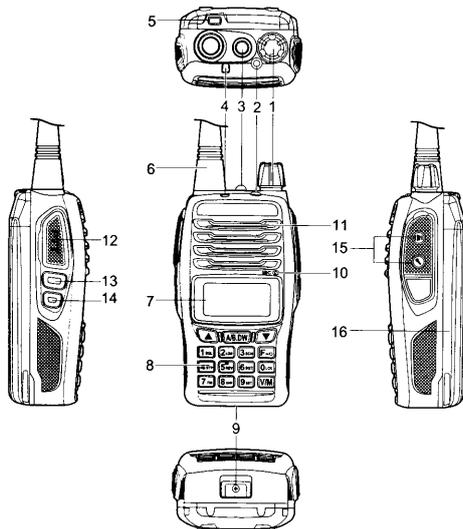
**Установка Ремня для Руки**

Если необходимо, закрепите ремень для руки в верхней части радиостанции, как показано на рисунке.



## ОЗНАКОМЛЕНИЕ

### Расположение



#### 1. Выключатель Питания / Регулятор Громкости [Power]

Вращайте по часовой стрелке, чтобы включить питание или чтобы увеличить уровень громкости.  
Вращайте против часовой стрелки, чтобы выключить питание или уменьшить уровень громкости.

#### 2. Программируемая Кнопка [P1]

Значение по умолчанию функция **Экстренное Оповещение**.  
Нажмите кнопку оранжевого цвета в чрезвычайной ситуации.

8 Professional  
FM Transceiver

#### 3. Светодиодный Фонарик

Вы можете использовать этот светодиодный фонарик в тёмном помещении или в ночное время.

#### 4. TX / RX Индикатор

Зелёный горит во время Приёма сигнала, когда FM Радио активно или когда открыт шумоподаватель. Загорается красным во время Передачи.

#### 5. Крепление Ремешка

Проденьте ремешок в отверстие для облегчения ношения радиостанции.

#### 6. Антенна

Антенна для приёма или передачи сигнала.

#### 7. LCD Дисплей

На дисплее увидите различные показания, которые вы выбрали.

#### 8. Клавиатура

Ввод частоты, канала памяти или выбор функции и т.д.

#### 9. Защёлка Аккумулятора

Фиксирует Аккумулятор на радиостанции.

#### 10. Микрофон

Предаёт аудио сигнал, когда вы говорите.

#### 11. Динамик

Выход принимаемого аудио сигнала.

#### 12. РТТ Кнопка

Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы передавать. Отпустите её, чтобы принимать сигнал.

Professional  
FM Transceiver 9

#### 13. Программируемая Кнопка [P2]

Значение по умолчанию функция **Подсветка**. Нажмите, чтобы подсветить дисплей и клавиатуру, повторное нажатие отключает подсветку.

#### 14. Программируемая Кнопка [P3]

Значение по умолчанию:

**Монитор** при кратковременном нажатии.

**Открытие Шумоподавителя** при продолжительном нажатии.

#### 15. Разъём Аксессуаров

Подключение наушников, гарнитуры, тангенты или программатора для программирования с ПК.

#### 16. Li-Ion Аккумулятор

Питание радиостанции.

На программируемые кнопки [P1], [P2], [P3] Вы можете запрограммировать (через меню № 18 или с ПК) одну из следующих 6 функций:

1. Не используется
2. Монитор
3. 1750 Гц
4. Экстренное Оповещение (сигнал "ТРЕВОГА")
5. Подсветка
6. Фонарик

10 Professional  
FM Transceiver

## Описание Клавиатуры

КНОПКА	ФУНКЦИЯ
1 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[1] для регулировки уровня шумоподавителя
2 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[2] для выбора уровня Выходной Мощности High или Low
3 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[3] для включения или отключения функции Сканирование
4 <sub>MR</sub>	В режиме VFO, нажмите кнопки [F]+[4], чтобы выбрать размер шага сетки частот
5 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[5] для включения или отключения функции реверса частот. <b>Важно:</b> необходимо предварительно установить частоту смещения в режиме VFO и сохранить настройки
6 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[6], чтобы включить или выключить функции CTCSS/DCS
7 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[7], чтобы включить или выключить функцию FM Радио
8 <sub>MR</sub>	В режиме VFO, нажмите кнопки [F]+[8], чтобы установить направление смещения и частоту
9 <sub>MR</sub>	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[9] для доступа к системе меню
0 <sub>MR</sub>	В режиме MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[0] для блокировки / разблокировки канала памяти при сканировании
F <sub>MR</sub>	1 В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите и удерживайте кнопку [F] в течение 3 секунд, чтобы заблокировать клавиатуру 2 В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопку [F], чтобы включить вторую функцию с другими кнопками на 10 секунд 3 В меню системы, нажмите кнопку [F], чтобы подтвердить следующее меню выбора 12 или доступа 4 Нажмите кнопку [F]+Power On для Частичного или Полного Сброса настроек

Professional  
FM Transceiver 11

КНОПКА	ФУНКЦИЯ
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режиме VFO / MR, нажмите кнопку [V/M], чтобы переключиться между VFO и MR режимом работы</li> <li>В режиме VFO нажмите кнопки [F]+[V/M], чтобы сохранить настройки в памяти канала</li> <li>Нажмите кнопки [V/M]+Power On, чтобы изменить режим работы радиостанции между VFO и CH</li> <li>Нажмите кнопки [9]+Power On, чтобы изменить режим работы радиостанции между VFO и NM</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопку [A/B.DW], чтобы изменить рабочий диапазон</li> <li>В режиме меню, нажмите кнопки [F]+[A/B.DW], чтобы включить или выключить функцию DW</li> </ul>
	Нажмите кнопку [▲], чтобы выбрать частоту, канал, значение меню или другое
	Нажмите кнопку [▼], чтобы выбрать частоту, канал, значение меню или другое

## Рабочий Диапазон

Есть два основных рабочих диапазона, необходимо выбрать один из них, на котором Вы хотите быть на связи.

### ■ Изменение Основного Рабочего Диапазона

В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопку [A/B.DW] один раз, чтобы изменить рабочий диапазон.

- Текущий рабочий диапазон отобразится на дисплее, а второй рабочий диапазон будет скрыт.

### ■ Dual Standby (DW)

Для того чтобы контролировать две частоты или два канала, вы можете использовать функцию DW.

1. После выбора основного рабочего диапазона, нажмите кнопки [F]+[A/B.DW].

- Отобразится меню.



2. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы включить или выключить функцию DW.

3. Нажмите кнопку [F] для завершения настроек и выхода из меню.

- Когда на дисплее отобразится "DW", это означает, что функция DW включена, в противном случае функция DW выключена.

### Примечание:

Когда включена функция DW, радиостанция будет автоматически сканировать текущие два рабочих диапазона, при обнаружении сигнала, остаётся на этом диапазоне примерно на 3 секунды, а затем продолжает сканировать.

## Основные Режимы

В этом разделе вы познакомитесь с основными режимами, которые можно выбрать на этой радиостанции.

### • VFO Режим

VFO режим, это аббревиатура Variable Frequency Oscillator. Частота для приёма и передачи генерируются и контролируются VFO. Заводская установка радиостанции режим VFO. В этом режиме, вы можете свободно переключать частоту используя кнопки [▲]/[▼] или используя цифровую клавиатуру, путём прямого ввода частоты.



### Примечание:

Вводимая частота канала или FM Радио связана с установленным шагом сетки частоты. Если вводимое значение частоты вне рабочего диапазона или не соответствует частотному шагу сетки, ввод не будет разрешён.

### • Режим Памяти

Этот режим позволяет запоминать и вызывать ранее запрограммированные частоты и другие связанные данные из памяти радиостанции. Доступно 128 программируемых каналов памяти.

### • Выбор Канала Памяти

1. Нажмите кнопку [V/M] для перехода в режим Памяти. Отобразится номер канала на дисплее, это указывает о переключении в режим Памяти.

2. В этом режиме вы можете выбирать каналы памяти, используя кнопки [▲]/[▼] или цифровую клавиатуру.

\* Повторите действия пункта 1 для возврата в режим VFO.

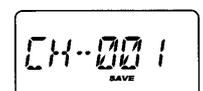


### Примечание:

Вы не можете войти в этот режим, если вы не запрограммировали, по крайней мере, один канал памяти.

### • Режим Отображения Канала

Режим отображения канала используется для программирования редко изменяемых значений или функций. Нажмите и удерживайте кнопку [V/M], а затем включите питание радиостанции. Через 2 секунды перейдёте в режим Каналы. В этом режиме вы можете менять номер канала с помощью кнопок [▲]/[▼].



### Примечание:

Вы не можете войти в этот режим, если вы не запрограммировали, по крайней мере, один канал памяти.

### • Режим Имя Канала

Этот режим позволяет запоминать и вызывать ранее запрограммированные частоты и другие связанные данные из памяти радиостанции. Доступно 128 программируемых каналов памяти.

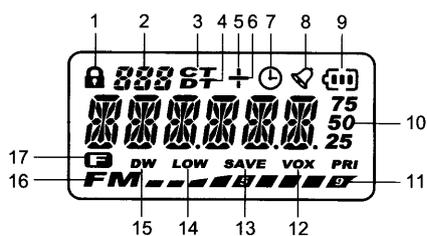


#### Примечание:

Вы не можете войти в этот режим, если вы не запрограммировали, по крайней мере, один канал памяти.

### LCD Дисплей

Ниже приведены значения значков на дисплее. Они отображают, какие функции вы выбрали. Некоторые значки могут не отображаться, в связи предварительным программированием Вашим дилером. Иногда вы не можете вспомнить, что эти показатели означают и как их выбрать. В этом случае, вы найдёте следующее описание очень полезным.



Значок	Описание	Операция
	Отображается, когда заблокирована клавиатура	Нажмите и удерживайте кнопку [F] в течение 2 секунд
<b>888</b>	Отображает текущий канал памяти в режиме вызова из памяти	
<b>CT</b>	Установлен тон CTCSS	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[6]
<b>DT</b>	Установлен DCS код	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[6]
:	Функция Reserve	В режиме VFO/MR, нажмите кнопки [F]+[5]
+/-	Показывает направление смещения	В режиме VFO, нажмите кнопки [F]+[8]
	Автоматическое отключение (APO)	Меню № 1
	Звуковые сигналы клавиатуры	Меню № 4
	Индикатор уровня заряда батареи	
	Отображает информацию: Частота, Канал и другие параметры в Режиме Меню	
	Отображает: а. Относительный Уровень Выходной Мощности б. Уровень Принимаемого Сигнала	

Значок	Описание	Операция
<b>VOX</b>	VOX Функция	Меню № 19
<b>SAVE</b>	Энергосбережение	Меню № 3
<b>LOW</b>	Низкая Выходная Мощность	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[2]
<b>DW</b>	Dual Watch приём сигнала	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[AB.DW]. Кнопками [▲]/[▼] включите или отключите этот режим
<b>FM</b>	FM Радио	В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[7]
	Вторая Функция выберите режим	Нажмите кнопку [F]

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение / Выключение Питания

1. Поверните ручку [Power] по часовой стрелке для включения питания.
  - Слышен звуковой сигнал.
  - В Меню № 10 можно отключить звуковой сигнал, раздающийся при включении радиостанции.
2. Поверните ручку [Power] против часовой стрелки, чтобы выключить питание.

### Регулировка Уровня Громкости

Нажмите и удерживайте кнопку [P3] для отключения шумоподавителя и определения текущего уровня звука. Поверните регулятор [Громкости] по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости и против часовой, чтобы уменьшить уровень громкости.

### Ввод Частоты

В режиме VFO или FM Радио, Вы можете ввести частоту с клавиатуры или нажмите кнопку [▲] для увеличения частоты и кнопку [▼], чтобы уменьшить частоту.

#### Примечание:

Вводимая частота связана с установленным вами шагом сетки частоты. Если вводимое значение частоты вне рабочего диапазона или не соответствует частотному шагу сетки, ввод не будет разрешён. Вы можете выбрать запрограммированный канал памяти, вводя трехзначный номер канала (001-128).

## Передача

1. Выберите частоту с помощью кнопок управления или введите её с клавиатуры.
2. Нажмите кнопку [PTT]. Индикатор TX/RX светится Красным во время передачи. S-метр показывает уровень выходной мощности.
3. Удерживая нажатой кнопку [PTT], говорите в микрофон обычным голосом на расстоянии 5 см (2"). Если говорить слишком близко к микрофону, или слишком громко, могут увеличиться искажения и уменьшится разборчивость вашего сигнала на приёмной радиостанции.
4. Отпустите кнопку [PTT], чтобы принимать сигнал.

### Примечание:

Перед передачей, рекомендуется проверить канал, на котором Вы собираетесь работать, чтобы убедиться, что он не занят, нажав и удерживая кнопку шумоподавителя [P3] - по умолчанию. Никогда не работайте на передачу без антенны, это может привести к неисправности радиостанции и потери гарантии.

## Приём

Выберите режим работы, частоту или канал, который Вы хотите использовать. Когда принимаете сигнал на частоте, которую Вы выбрали, S-метр отображает на LCD его уровень и сигнал может быть услышан. В это время индикатор TX/RX светится Зелёным цветом. Ваш дилер может запрограммировать CTCSS/DCS, Scrambler сигнализации в вашей радиостанции. Если выбранный канал запрограммирован с одной из этих функций, вы услышите вызовы только тогда, когда другая сторона передаёт с такими же настройками. Все остальные вызовы не будут услышаны. Если выбранный канал без сигнализации, Вы услышите все вызовы, сделанные любой стороной.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ

### Доступ к Меню

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[9] для входа в Режим Меню.
  - На дисплее отобразится меню.



2. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать нужный номер Меню.
3. Нажмите кнопку [F] для подтверждения выбора.
4. С помощью кнопок [▲]/[▼] переключайте значения ON/OFF или выберите числовые или другие параметры.
5. Нажмите кнопку [F] ещё раз, чтобы завершить настройку.
6. Нажмите любую кнопку, кроме [PTT], [▲]/[▼], [P1], [P2], [P3] для подтверждения изменений и выхода.

### Примечание:

При входе в режим меню, пожалуйста, убедитесь, что изменения произведены в течение 10 секунд после нажатия кнопки [F]. В противном случае, радиостанция вернётся к исходному рабочему режиму.

## КОНФИГУРАЦИЯ МЕНЮ

№	Пункт	Описание	Операция
1	APO	Автоматическое Отключение Питания	OFF, 1-15 часов
2	APRO	Голосовой Компандер/Скремблер	OFF/COMP/SCRAMB
3	BATSAV	Экономия Энергии АКБ	ON/OFF
4	BEEP	Клавиатура Звуковые Сигналы	ON/OFF
5	BCLO	Блокировка Занятого Канала	OFF/ON
6	BAT-T	Звуковой сигнал разряженного АКБ	ON/OFF
7	FM-DW	Двойное прослушивание с FM Радио	ON/OFF
8	LAMP MODE COLOR	Подсветка Дисплея и Клавиатуры ORG: Оранжевый (по умолчанию) BLUE: Синий PUR: Фиолетовый	MODE:KEY/CONT/OFF COLOR:ORANGE/ BLUE/PURPLE
9	LOCK	Режимы Блокировки	K+S/PTT/KEY/ALL
10	OPEN-T	Сигнал Включения	ON/OFF
11	ROGER	Сигнал Завершения Передачи	OFF/ON
12	SCN MD	Метод Сканирования	TO/CO
13	STE	Устранение Задержки Шумоподавителя	ON/OFF
14	TOT	Ограничение Времени Передачи	OFF, 1-8 минут
15	TXSTOP	Запрет Передачи	ON/OFF
16	WIDNAR	Выбор Полосы Пропускания	WIDE/NARROW
17	NAME	Имя Канала Памяти	Редактируется пользователем
18	KEYSET	Выбор функции на кнопки [P1]/[P2]/[P3]	NULL/MONI/ 1750Гц/EMG/ LAMP/LED
19	VOX	VOX Управление Передачей Голосом (Hands Free)	OFF/ON
20	VOX S	VOX Чувствительность	1-4
21	VOX D	VOX Задержка	1S-4S

### 1. Автоматическое Отключение Питания (APO)

Эта функция предотвращает разряд батареи, если Вы забыли выключить радиостанцию или не было никаких операций, в течение установленного Вами времени APO. Тем не менее, за 1 минуту до выключения питания, радиостанция сигнализирует серией звуковых сигналов. Меню № 1, чтобы выбрать ON (1-15 часов) или Off (по умолчанию).

### 2. Голосовой Компандер / Скремблер (APRO)

APRO предлагает 3 режима на выбор. Меню № 2, чтобы выбрать COMP/SCRAMB/OFF (по умолчанию)

OFF: Выключены оба режима

COMP: Снижение шума и повышение чёткости звука

SCRAMB: Шифрование звука для частных переговоров\*

### Примечание:

Используемое аналоговое шифрование и декодирование может быть доступно в других радиостанциях, поэтому полная конфиденциальность связи не гарантируется.

### 3. Экономия Энергии (BATSAV)

Эта функция предотвращает бесполезный расход аккумулятора, если радиостанция не принимала сигнал и не было нажатий на кнопки в течение 5 секунд или более, периодически Включая и Отключая радиостанцию. Функция экономии энергии батареи временно приостанавливается, если была нажата кнопка или принимается сигнал.

Меню № 3, чтобы выбрать ON (по умолчанию) или OFF.

- SAVE отобразится, когда включена эта функция.

**4. Клавиатура Звуковые Сигналы (BEEP)**

Звуковой сигнал подтверждает или предупреждает состояние операции. Радиостанция издаёт звуковой сигнал каждый раз, если вы нажимаете кнопки клавиатуры. Вы можете отключить эту функцию.

Меню № 4, чтобы выбрать ON (по умолчанию) или OFF.

**5. Блокировка Занятого Канала (BCLO)**

При приёме сигнала, эта функция запрещает операцию Передача для того, чтобы избежать интерференции (внесения помех) на рабочем канале.

Меню № 5, чтобы выбрать ON или OFF (по умолчанию).

**6. Низкий Уровень Заряда Аккумулятора (BAT--T)**

Если уровень заряда аккумулятора ниже значения по умолчанию, индикатор TX/RX мигает красным цветом, и вы не можете работать на передачу. В этом случае, пожалуйста, зарядите аккумулятор или замените его на новый.

Меню № 6, чтобы выбрать ON (по умолчанию) или OFF.

**7. Двойное прослушивание, если включено FM Радио (FM-DW)**

При прослушивании FM Радио, если радиостанция принимает сигнал на рабочем канале, то она автоматически переключится на сигнал приёма и через 10 секунд после прекращения принимаемого сигнала, автоматически включится функция FM Радио. Когда функция DW выключена, радиостанция не будет сканировать сигнал и FM Радио работает непрерывно.

Меню № 7, чтобы выбрать ON (по умолчанию) или OFF.

**8. Подсветка Дисплея и Клавиатуры (LAMP)**

Меню № 8 для Включения / Выключения Подсветки клавиатуры/ дисплея и изменения Цвета подсветки дисплея.

**РЕЖИМЫ:** KEY (по умолчанию)/COUNT/OFF

**OFF:** Всегда выключено

**KEY:** Клавиатура и дисплей будут подсвечиваться в течение 5 секунд после нажатия кнопки любой кнопки, кроме [PTT] и кнопки с запрограммированной функцией Экстренное Оповещение (сигнал "Тревога")

**LAMP:** Включает подсветку на 5 секунд, так же нажатие кнопок сбрасывает счётчик и заново отсчитывается время подсветки. Если подсветка не нужна, нажмите кнопку [P2], чтобы её выключить.

**CONT:** Постоянно включена подсветка, не рекомендуется этот режим, т.к. значительно потребляет энергию.

**ЦВЕТ (COLOR):**

**ORANGE:** Оранжевый (по умолчанию)

**BLUE:** Синий

**PURPLE:** Фиолетовый

**9. Режимы Блокировки (LOCK)**

Нажмите и удерживайте кнопку [F] в течение 2 секунд, чтобы включить функцию блокировки ON / OFF.

Есть 4 режима блокировки радиостанции.

Меню № 9 для выбора (по умолчанию: K + S)

**K+S:** Клавиатура и кнопки [▲]/[▼] заблокированы, кроме кнопки [F]

**PTT:** Блокирует кнопку [PTT]

**KEY:** Блокирует клавиатуру, кроме кнопки [F]

**ALL:** Блокирует всю клавиатуру и кнопки, кроме кнопки [F]

**10. Сигнал Включения (OPEN--T)**

Включение радиостанции подтверждается звуковым сигналом.

Меню № 10, чтобы выбрать ON (по умолчанию) или OFF.

**11. Сигнал Завершения Передачи (ROGER)**

Если эта функция включена, то по окончании передачи будет звучать гудок.

Меню № 11, чтобы выбрать ON или OFF (по умолчанию).

**12. Метод Сканирования (SCN MD)**

Функция Сканирования автоматически осуществляет поиск передаваемого сигнала. Доступно два способа сканирования сигнала. Сканирование начинается в направлении последнего нажатия кнопок [▲]/[▼] (вверх или вниз).

Меню № 12, чтобы выбрать метод сканирования TO или CO.

(по умолчанию: TO).

**◆ Сканирование по Времени (TO)**

Сканирование прекращается, когда обнаружен сигнал, возобновляется по истечении 5 секунд, даже если сигнал не пропал.

**◆ Сканирование по Несущей (CO)**

Сканирование прекращается, когда обнаружен несущий сигнал и не возобновляется, пока не пропадёт сигнал.

**13. Устранение Задержки Шумоподавителя (STE)**

По окончании приёма сигнала, присутствует задержка закрытия шумоподавителя.

Меню № 13, чтобы устранить задержку (по умолчанию: OFF).

**Примечание:**

Обе радиостанции должны активировать функцию STE, чтобы использовать этот режим.

**14. Ограничение Времени Передачи (TOT)**

Эта функция автоматически останавливает передачу, когда время непрерывной передачи превышает установленное время и предупреждает звуковым сигналом. Максимальное значение 8 минут (по умолчанию: 3 минуты). Это защищает радиостанцию от перегрева, а так же используется для того, чтобы один из пользователей не занимал канал слишком долго.

Меню № 14, нажмите кнопку [F], затем с помощью кнопок [▲]/[▼] выберите желаемое время и нажмите кнопку [F], чтобы завершить настройку.

**15. Запрет Передачи (TXSTOP)**

Вы можете отключить функцию TX (передача) для предотвращения несанкционированной передачи или устранить риск случайной передачи.

Меню № 15, чтобы выбрать ON или OFF (по умолчанию).

**Примечание:**

В режиме TXSTOP радиостанция работает только на приём, если в этом нет необходимости, отключите эту функцию.

**16. Выбор Полосы Пропускания (WIDNAR)**

Меню № 16, чтобы выбрать желаемую ширину полосы канала WIDE/NARROW (по умолчанию: WIDE).

## 17. Имя Канала Памяти (NAME)

Если запрограммировано имя, на дисплее отобразится текущий канал и Имя Канала. Вы можете редактировать / удалять имя канала памяти. Только в режиме **MR** (подменю Память Канала) доступно редактирование имени канала – до 6 символов. Меню № 17, чтобы присвоить имя выбранному каналу памяти.

- В режиме **MR**, нажмите кнопку **[▲]/[▼]** для выбора редактируемого канала.
- Нажмите кнопки **[F]+[9]** и используйте кнопки **[▲]/[▼]** для вызова Меню № 17.
- Нажмите кнопку **[F]** дважды для редактирования первого алфавитно-цифрового символа.

## ♦ Первый символ будет мигать

Кнопками **[▲]/[▼]** выберите первый алфавитно-цифровой символ.

## ♦ Доступны символы

"0" ~ "9", "A" ~ "Z", "-", "+", "\*" и пробел.

Нажмите кнопку **[F]**, чтобы запомнить введенный символ, затем замигает следующий вводимый символ. Повторите эти шаги. После редактирования 6-го символа и нажатия кнопки **[F]**, сохранится имя канала и радиостанция вернется в Меню.

**Примечание:**

Если предварительно не был запрограммирован хотя бы один канал памяти, эта операция недоступна.

Если имя канала менее 6 символов, нажмите кнопку **[A/B.DW]** для завершения записи имя канала.

Эта операция так же доступна в программном обеспечении.

## 18. Выбор функции на кнопки [P1]/[P2]/[P3] (KEYSET)

Меню № 18, чтобы выбрать функцию по умолчанию на кнопки **[P1]/[P2]/[P3]**.

Параметры по умолчанию:

**[P1]:** EMG

**[P2]:** LAMP

**[P3]:** MONI

**NULL:** Нет функции

**MONI:** Мониторинг каналов

**1750HZ:** Передача тона 1750 Гц

**EMG:** Передача сигнала оповещения о чрезвычайной ситуации (сигнал "Тревога"). Чтобы остановить, нажмите кнопку **[PTT]**.

**LAMP:** Для Включения/Выключения подсветки клавиатуры и дисплея

**LED:** Светодиодный фонарик

## 19. Управление Передачей Голосом - Hands Free (VOX)

Включив эту функцию, Вы можете сразу начать передачу без нажатия кнопки **[PTT]**.

Меню № 19, чтобы выбрать ON или OFF (по умолчанию).

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**VOX** не может использоваться в шумных условиях, т.к. он может начать передачу через фоновый шум. Рекомендуем в таких условиях использовать функцию **VOX** с ларингофонной гарнитурой.

## 20. VOX Чувствительность (VOX S)

Из-за разной громкости и тембра голоса, можно настроить наиболее подходящую чувствительность. Доступны 4 уровня чувствительности **VOX S**: 1, 2, 3 и 4.

1-й уровень является наиболее чувствительным, 4-й менее чувствительный и требует более громкий голос для активации функции **VOX**.

Меню № 20, с помощью кнопок **[▲]/[▼]** выберите чувствительность (1-4 уровень).

## 21. VOX Задержка (VOX D)

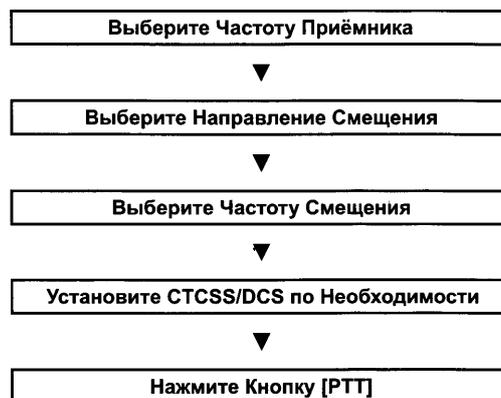
Для функции **VOX** необходима задержка по времени в конце передачи. Когда Вы прекращаете говорить или чтобы перевести дух, радиостанция всё ещё работает на передачу то время, которое установлено в этом меню.

Меню № 21, с помощью кнопок **[▲]/[▼]** выберите желаемое время 1S, 2S, 3S, 4S (по умолчанию: 3 секунды).

## РАБОТА ЧЕРЕЗ РЕПИТЕР

По сравнению с симплексной связью, можно передавать гораздо дальше по расстоянию с помощью репитера. Репитеры обычно располагаются на вершине горы или другой возвышенности. Часто они работают с более высокой ERP (эффективная излучаемая мощность), чем обычные радиостанции. Сочетание высоты и высокой ERP позволяет связываться на значительные расстояния.

## Блок-Схема Доступа к Репитеру



### Выбор Направление Смещения и Частоты

Выберите, будет частота передачи выше (**ASY +**) или ниже (**ASY -**), чем частота приёмника.

1. В режиме **VFO**, выберите требуемую частоту RX.
2. Нажмите кнопки **[F]+[8]** для входа в режим меню.

- "**ASY 0**" отобразится на дисплее.



3. С помощью кнопок **[▲]/[▼]** выберите один из следующих трёх режимов:

**ASY 0:** Без смещения частоты  
**ASY +:** Положительное смещение  
**ASY -:** Отрицательное смещение

4. Нажмите кнопку **[F]** для перехода в следующий режим настройки меню.

- При выборе **ASY 0**, смещения частоты не будет и радиостанция выйдет из режима настройки.
- При выборе **ASY +**, будет выбрано положительное направление смещения и на дисплее отобразится 000.000. Теперь вы можете ввести частоту входного сигнала с помощью клавиатуры.
- При выборе **ASY -**, будет выбрано отрицательное направление смещения и на дисплее отобразится 000.000. Теперь вы можете ввести частоту входного сигнала с помощью клавиатуры.

5. Нажмите кнопку **[F]** ещё раз, чтобы завершить и выйти из режима настройки в режим **VFO**.

### Примечание:

Диапазон частот смещения: 00.000 ~ 334.000 МГц.

Если частота смещения выходит за пределы рабочего диапазона, то при нажатии на **[PTT]** на дисплее отобразится **ERROR**.

### Reverse Функция

В процессе мониторинга репитера, **Reverse** функция позволяет вручную проверить силу сигнала доступа репитера.

1. В режиме **MR**, нажмите кнопки **[F]+[5]**, чтобы включить **Reverse** функцию.

- Частота приёма и частота передачи поменяются местами.
- "!" отобразится, когда **Reverse** функция включена.

2. Чтобы выключить **Reverse** функцию, нажмите кнопки **[F]+[5]** снова.

- "!" индикатор не будет отображаться на дисплее.

### 1750Гц Тон

Некоторые европейские репитеры для доступа требуют тон 1750Гц. Для таких европейских репитеров, выполните следующие операции:

1. В режиме **VFO/MR/CH/NM**, нажмите кнопки **[F]+[9]** для доступа в системное меню.

2. Воспользуйтесь кнопками **[▲]/[▼]** для доступа к меню No.18, затем нажмите кнопку **[F]** для подтверждения выбора.

3. Снова воспользуйтесь кнопками **[▲]/[▼]** для выбора одной из кнопок **[P1]**, **[P2]** или **[P3]** для программирования тона.

- После выбора нужной кнопки, снова нажмите **[F]**
- Появится подменю, в котором кнопками **[▲]/[▼]** выберите

значение "**1750HZ**", затем нажмите кнопку **[PTT]** для запоминания настройки и выхода из режима Меню.

4. Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку с функцией **1750HZ**, будет передаваться тон 1750Гц.

- Вы услышите звуковой сигнал, когда нажмёте и удерживаете запрограммированную кнопку с этой функцией.

5. Отпустите эту кнопку, чтобы вернуться в режим приёма.

### CTCSS/DCS

В радиостанции можно запрограммировать систему кодированного шумоподавителя CTCSS/DCS. Эти коды позволяют не слышать нежелательные сигналы от радиостанций, работающих на этой же частоте. Просто выберите один и тот же тон CTCSS или код DCS на всех радиостанциях, работающих в одной группе. Если на Вашей частоте поступит сигнал от радиостанции, на которой установлен другой тон/код, Вы не услышите этот сигнал. Однако CTCSS/DCS коды не делают Ваши переговоры недоступными для прослушивания, а лишь избавляет Вас от прослушивания чужих переговоров. В радиостанции есть 51 тон CTCSS и 214 кодов DCS нормальный (**N**) и инверсный (**I**). Возможна установка CTCSS на передачу, DCS на приём и наоборот.

### Установка Приёма с CTCSS/DCS

1. В режиме **VFO/MR/CH**, нажмите кнопки **[F]+[6]**, чтобы перейти к функции **CTCSS/DCS**.

- "**R OFF**" отобразится на дисплее.

2. Воспользуйтесь кнопками **[▲]/[▼]**, чтобы выбрать по кругу следующее:

**R OFF:** приём без CTCSS/DCS

**R CTC:** приём с CTCSS тонами

**R NDCS:** приём с нормальным DCS кодом

**R IDCS:** приём с инверсным DCS кодом

3. Затем нажмите кнопку **[F]** для перехода в следующее меню настройки.

- Если вы выберете **R OFF**, радиостанция выйдет из режима настройки CTCSS/DCS и перейдёт в режим настройки передачи с CTCSS/DCS.

### CTCSS Тона Таблица

1	63.0	14	100.0	27	156.7	40	196.6
2	67.0	15	103.5	28	159.8	41	199.5
3	69.3	16	107.2	29	162.2	42	203.5
4	71.9	17	110.9	30	165.5	43	206.5
5	74.4	18	114.8	31	167.9	44	210.7
6	77.0	19	118.8	32	171.3	45	218.1
7	79.7	20	123.0	33	173.8	46	225.7
8	82.5	21	127.3	34	177.3	47	229.1
9	85.4	22	131.8	35	179.9	48	233.6
10	88.5	23	136.5	36	183.5	49	241.8
11	91.5	24	141.3	37	186.2	50	250.3
12	94.8	25	146.2	38	189.9	51	254.1
13	97.4	26	151.4	39	192.8		

### DCS Коды Таблица

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

- Если вы выбрали R CTCSS, "63.0" отобразится на дисплее. Теперь, вы можете использовать кнопки [▲]/[▼] для выбора желаемого тона CTCSS, а затем нажмите кнопку [F] для подтверждения выбора и перейдете в режим настройки передачи с CTCSS/DCS.
  - Если вы выбрали R NDCS, "017N" отобразится на дисплее. Теперь, вы можете использовать кнопки [▲]/[▼] для выбора нормального кода DCS, а затем нажмите кнопку [F] для подтверждения выбора и перейдете в режим настройки передачи с CTCSS/DCS.
  - Если вы выбрали R IDCS, "017I" отобразится на дисплее. Теперь, вы можете использовать кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать инверсный DCS код, затем нажмите кнопку [F] для подтверждения выбора и перейдете в режим настройки передачи с CTCSS/DCS.
4. После завершения настройки приёма с CTCSS/DCS, вы можете установить передачу с CTCSS/DCS.
- "T OFF" отобразится на дисплее.

### Установка Передачи с CTCSS/DCS

Операция установки передачи с CTCSS/DCS является такой же, как для приёма, за исключением:

Нажмите кнопки [F]+[6], чтобы перейти к функции CTCSS/DCS и "T OFF", а не "R OFF" отобразится на дисплее.

#### Примечание:

- "CT" отобразится на дисплее, когда функция CTCSS включена.
- "DT" отобразится на дисплее, когда функция DCS включена.
- "CT" и "DT" отобразится на дисплее, когда используются CTCSS и DCS функции.
- Все операции должны быть выполнены в течение 10 секунд, в противном случае, радиостанция вернётся к текущему рабочему режиму и вам придётся вновь программировать с самого начала.

### КАНАЛЫ ПАМЯТИ

Этот режим позволяет запоминать и вызывать ранее запрограммированные частоты и другие связанные параметры, которые вы часто используете. Нет необходимости программировать эти данные каждый раз, а просто выберите нужный канал памяти. В радиостанции доступно 128 каналов памяти.

#### Программирование Канала(ов) Памяти

1. В режиме VFO, выберите требуемую частоту и необходимые параметры, которые надо запрограммировать.
  2. Нажмите кнопку [F], на дисплее будет мигать значок "F".
- Отобразится номер Канала Памяти.
  - Если в течение 10 секунд не было каких-либо операций, радиостанция вернётся к текущему рабочему режиму.
3. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать номер канала памяти для программирования.
  4. Нажмите кнопку [V/M], чтобы запрограммировать и вернуться в рабочий режим VFO.
- Выбранная частота и другие настройки канала будут сохранены в Канале Памяти.
  - Если выбранный Канал Памяти уже был запрограммирован, то новые данные перезапишут старые данные.

### AJETRAYS

#### Редактирование Канала(ов) Памяти

Иногда требуется отображать имя канала на дисплее, что удобно для вызова или необходимо скрыть информацию частоты и настроек от пользователя. Вы можете запрограммировать имя канала(ов), которое будет отображено на дисплее.

Наиболее простой и удобный способ присвоить имена нескольким каналам, это использовать Программное Обеспечение (опция программатор).

Программное Обеспечение доступно для бесплатной загрузки на сайте [www.Ajetrays.ru](http://www.Ajetrays.ru)

1. В режиме MR/CH/NM, используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать канал памяти, который вы хотели бы изменить.
- Вы должны запрограммировать хотя бы один канал памяти, в противном случае вы не сможете войти в этот режим.
  - Вы не можете запрограммировать канал памяти в режиме VFO.
2. Нажмите кнопки [F]+[9] для входа в Меню.
  3. Используйте кнопки [▲]/[▼] и выберите пункт меню № 17, затем нажмите кнопку [F] для подтверждения и входа в режим названия канала.
- Мигает первый символ.
4. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать первую букву или цифру.
- Вы можете выбрать "0" ~ "9", "" ~ "Z", ":", "+", "-", "\_", " " или пробел.
5. Нажмите кнопку [F] и используя кнопки [▲]/[▼] для ввода следующего символа.
- Мигает второй символ.

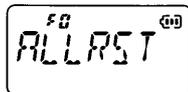
6. Повторите Шаг 4 и Шаг 6 для ввода до 6-ти символов.
7. Нажмите кнопки [1]/[3] для перемещения курсора влево/вправо, чтобы выбрать неправильно буквенно-цифровой символ, который необходимо отредактировать.
8. После завершения редактирования 6-го символа, нажмите кнопку [F] для сохранения.
  - Радиостанция вернётся в режим Меню.

### Отобразить / Убрать Имя Канала Памяти

1. Выключите питание.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [9] и включите питание.
  - Нажмите и удерживайте кнопку [9], по крайней мере, 2 секунды, затем отпустите.
  - На дисплее отобразится Имя Канала.
3. Если вы не хотите, чтобы отображалось имя Канала Памяти, пожалуйста, выключите питание, нажмите кнопку [9] и включите питание.

### Удаление Канала Памяти

1. В режиме MR/CH/NM, используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать нужный канал памяти, который будет удалён.
2. Выключите питание радиостанции.
3. Нажмите и удерживайте кнопку [F], а затем включите питание.
  - На дисплее отобразится сообщение.



4. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать меню **MEMCLR** F2, а затем нажмите кнопку [F] для подтверждения. Канал памяти будет удалён.

### Заводские Установки (RESET)

Вы можете вернуть все настройки радиостанции в заводские, когда она работает не должным образом или в случае некорректного программирования параметров или устранения последствия неправильно выполненных операций.

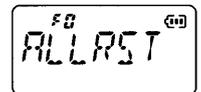
#### Примечание:

- После сброса, запрограммированные ранее данные будут стёрты и не могут быть восстановлены.
- Пожалуйста, запишите основные параметры, такие как частота и поднесущие, используемые в вашей группе, чтобы восстановить данные после сброса.
- При использовании функции отображение канала или блокировки радиостанции, вы не можете сделать Частичный или Полный Сброс.

#### ■ Частичный Сброс (VFO)

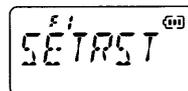
При выполнении частичного сброса, возвращаются в заводские все настройки, кроме запрограммированных каналов памяти в радиостанции.

1. Нажмите и удерживайте кнопку [F], а затем включите питание.
  - На дисплее отобразится сообщение.



2. Затем с помощью кнопок [▲]/[▼] выберите **SETRST** F1.

- На дисплее отобразится сообщение.

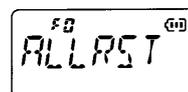


3. Нажмите кнопку [F], чтобы завершить настройку и вернуться в режим **VFO**.

#### ■ Полный Сброс (MR)

После полного сброса, все настройки радиостанции возвращаются в заводские установки. Сброс так же удаляет запрограммированные данные в каналах памяти и является быстрым способом удаления всех запрограммированных каналов памяти.

1. Нажмите и удерживайте кнопку [F], а затем включите питание.
  - На дисплее отобразится сообщение.



2. Затем нажмите кнопку [F] и на дисплее отобразится **RESET**, нажмите кнопку [F] ещё раз, чтобы выполнить Полный Сброс.

### СКАНИРОВАНИЕ

Сканирование полезная функция для мониторинга ваших любимых каналов. Используя правильный тип сканирования, вы увеличите свою операционную эффективность.

#### Выбор Метода Сканирования

1. В режиме VFO/MR/CH/NM нажмите кнопки [F]+[9] для входа в режим Меню.
  - На дисплее отобразится Меню.
2. Воспользуйтесь кнопками [▲]/[▼], чтобы выбрать меню № 12 (**SCN MD**).
3. Нажмите кнопку [F] для входа в режим установки. **TO** отобразится на дисплее.
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите режим **TO** или **CO**.
5. Нажмите кнопку [F], чтобы запомнить настройку.
6. Нажмите кратковременно кнопку [PTT] для выхода из режима Меню.

#### Операция Сканирование

Эта функция позволяет сканировать все частоты выбранного рабочего диапазона. Сканирование происходит в соответствии с установленным Вами шагом сетки частот.

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[3], чтобы начать сканирование.

- Сканирование начнётся на частоте, отображаемой в данный момент на дисплее.

• Чтобы изменить направление сканирования, воспользуйтесь кнопками [▲] (вверх сканирование) или [▼] (вниз сканирование).

2. Для выхода из режима Сканирование, нажмите любую кнопку, кроме [▲]/[▼].

#### Примечание:

В режимах MR/CH, должно быть запрограммировано, по крайней мере 2 канала памяти.

Функция шумоподавителя должна быть закрыта перед началом сканирования.

### Пропуск Каналов Памяти при Сканировании

Вы можете исключить каналы памяти из сканирования, которые вы не хотите контролировать.

1. В режиме MR/CH/NM кнопками [▲]/[▼] выберите канал памяти.
2. Нажмите кнопки [F]+[0], чтобы войти в режим настройки.
3. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы заблокировать или разблокировать выбранный канал памяти, выбрав значение:

**SCNADD:** Возвращает канал памяти в список сканирования.

**SCNDEL:** Удаляет канал памяти из списка сканирования.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### Настройка Уровня Шумоподавителя (Squelch)

Шумоподавитель предназначен для подавления шумов, когда нет полезного сигнала. Если уровень шумоподавителя установлен правильно, вы услышите звук только тогда, когда действительно принимается сигнал. Соответствующий уровень шумоподавителя зависит от условий окружающей среды и радиочастотных помех.

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите кнопки [F]+[1].

• Отображается текущий уровень шумоподавителя.



2. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите необходимый уровень шумоподавителя от 0 до 9 (по умолчанию: SQL 2).

Чем выше уровень шумоподавителя, тем сильнее сигналы должны быть, чтобы принимать сигнал.

• "Уровень 0" - постоянно открыт шумоподавитель, "Уровень 1" шумоподавителя для слабых сигналов, "Уровень 9" шумоподавителя для сильных сигналов.

• Выберите уровень шумоподавителя, на котором устраняется фоновый шум при отсутствии сигнала.

3. Нажмите кратковременно кнопку [PPT] для завершения настройки.

### Выбор Мощности Передатчика

Когда Вы можете надёжно связаться с другими операторами без использования Высокой мощности, пожалуйста, выберите Низкую мощность, это увеличит продолжительность работы аккумулятора и уменьшит вероятность возникновения помех в работе других радиостанций.

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[2].

• Отображается текущий уровень выходной мощности.



2. Воспользуйтесь кнопками [▲]/[▼], чтобы выбрать High/Low уровень выходной мощности.

Если отображается значок "LOW" на дисплее, это означает, что выбрана Низкая Мощность. В противном случае, это Высокая Мощность.

3. Нажмите кнопку [F], чтобы завершить настройку.

### Изменение Шага Сетки Частот (STEP)

Выбор правильного шага сетки частот, является необходимым для более точной настройки частоты.

Если вы не можете выбрать отдельную частоту, измените Шаг Сетки Частот.

1. В режиме VFO, нажмите кнопки [F]+[4], на дисплее отобразится текущий шаг сетки частот.

2. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать шаг: 5 / 6.25 / 10 / 12.5 или 25кГц (по умолчанию).

3. Нажмите кнопку [F], чтобы завершить настройку.

### FM Радио

Если хотите слушать FM вещание, Вы можете использовать эту функцию.

#### Включение / Выключение Функции FM Радио

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[7], чтобы включить FM Радио (или выключить).

• Значок "FM" и текущая частота FM радио отобразится на LCD дисплее.

• Убедитесь, что антенна подключена при использовании функции FM Радио, в противном случае, радиостанция не будет принимать сигналы.

2. Воспользуйтесь кнопками [▲]/[▼], чтобы выбрать частоту, или введите частоту FM вещания с клавиатуры радиостанции в диапазоне 87.500МГц ~ 108.500МГц.

• Частота будет увеличиваться или уменьшаться с шагом 50КГц при нажатии кнопки [▲] или [▼].

3. Если Вы хотите выключить FM Радио, просто нужно нажать кнопки [F]+[7] ещё раз.

#### Сканирование Каналов FM Радио

Иногда, Вам не известна частота вещания вашего нового местоположения. При этом условии используйте эту функцию для быстрого поиска трансляций FM вещания.

1. В режиме VFO/MR/CH, нажмите кнопки [F]+[7] для включения функции **FM Радио**.

2. Затем нажмите кнопки [F]+[3].

- На дисплее отобразится значок "Scn" и начнётся сканирование.
- Когда будет найден канал вещания, радиостанция остановит сканирование и отобразит текущую частоту вещания.

3. Используйте кнопки [▲]/[▼] для продолжения сканирования.

4. Для выхода из режима сканирования, просто нужно нажать кнопки [F]+[3] ещё раз.

- На дисплее значок "Scn" не будет отображаться и сканирование остановится.

#### Запись Каналов FM Радио в Память

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[7] для включения функции **FM Радио**.

2. Нажмите кнопку [F].

- Вы можете видеть мигающий значок "F".

- Номер канала памяти отобразится.

3. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите номер канала памяти.

4. Нажмите кнопку [V/M], чтобы завершить настройку.

- Есть 32 Канала Памяти для сохранения частот FM Радио.

#### Вызов Канала FM Радио из Памяти

1. В режиме VFO/MR/CH/NM, нажмите кнопки [F]+[7] для включения функции **FM Радио**.

2. Нажмите кнопку [V/M], чтобы войти в режим вызова Канала Памяти FM Радио.

- Отобразится канал памяти FM Радио, который использовался последним.

3. Используйте кнопки [▲]/[▼], чтобы выбрать нужный канал памяти.

- Вы не можете вызвать пустые (не запрограммированные) Каналы Памяти.

- Для возврата в режим VFO для FM Радио, нажмите кнопку [V/M] ещё раз.

#### Рекомендации по Установке Наушника и Микрофона



## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Возможные Неисправности

Прежде чем сделать вывод о том, что радиостанция неисправна, попробуйте решить проблему с помощью таблицы. Если проблема не устранилась, сделайте общий сброс, для устранения последствия неправильно выполненных операций.

Проблема	Методы устранения
Нет питания	а. Аккумулятор может быть разряжен. Зарядите или замените его. б. Аккумулятор установлен не правильно. Извлеките аккумулятор и снова установите его. с. Аккумулятор не исправен, свяжитесь с вашим дилером для замены.
Быстрый разряд аккумулятора после заряда	Срок службы аккумулятора истёк, замените его на новый.
Не сканирует каналы	Каналы не запрограммированы. Запрограммируйте как минимум два канала памяти.
Шумы на всём диапазоне	Настройте уровень шумоподавителя.
Дальность связи становится меньше	а. Проверьте, правильно подключена антенна. Для хорошего соединения, основание антенны должно быть вкручено до упора. б. Антенна может быть неисправна, замените её на исправную. с. Включена Низкая Мощность, переключите на Высокую Мощность.
На Вашей частоте слышны сигналы от нежелательных радиостанций	Измените установки CTCSS / DCS. Убедитесь, что установки поднесущих были изменены на всех радиостанциях Вашей группы.